



A projektet az Európai Bizottság támogatta.

A közleményben megjelentek nem szükségszerűen tükrözik az Európai Bizottság nézeteit.

Beszámoló

Erasmus + Mobilitás pályázat

Pályázat azonosítója: 2019-1-HU01-KA101-060620

Résztevő: Nagy Márta Anna

Debreceni Fazekas Mihály Gimnázium

Kurzus helye: Franciaország, Montpellier

Fogadó intézmény: Institut Européen de Français

23 Rue Saint-Guillhem, 34000 Montpellier

A kiutazás kezdő és befejező dátuma: **2021.07.04-2021.07.10.**

Kurzus címe: Français pour Professeurs (Francia nyelv tanároknak)

Kurzus tartama: 25 óra

Kurzus PIC kódja: 920002612

A kurzuson való részvételt eredetileg 2019 nyarára terveztem, de a járvány megjelenése miatt a kiutazás 2021 július elejére tolódott. Franciaországba a Swiss Airlines repülőtársasággal utaztam ki zürich-i átszállással. A repülőgép Marseille-ben szállt le, innen buszjáratral jutottam el Montpellier-be két óra alatt. Az utazási költségem meghaladta a pályázatban előírt pénzügyi keretet, viszont a szállásom, mely egy egyetemi kollégiumi városnegyedben volt, igen kedvező költségű volt. Így a megélhetési költségekből kiegészítettem az utazás többletköltségeit.

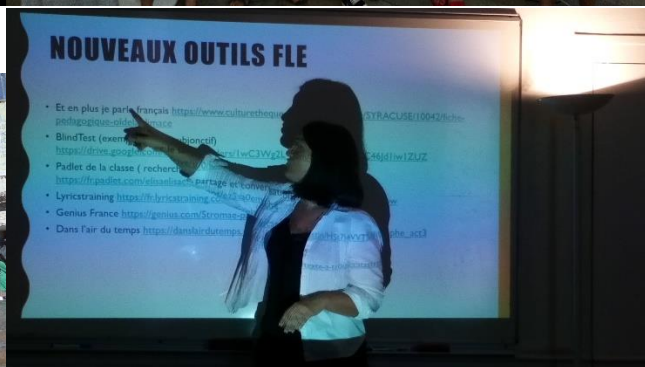
A szállásom - melyet a fogadó intézmény szervezett le nekem - a külvárosban volt, de villamosjáratral rendkívül könnyen meg tudtam közelíteni a kurzus helyszínét a belvárosban.

Megérkezésem 2021. 07.04-én délután 5 óra körül történt így a szállás elfoglalása után rövid sétára indultam a környék felfedezésére.

2021. 07.05. hétfő 1. nap

A tanfolyam helyszíne Montpellier egyik történelmi utcájában volt mely a város védőszentjének (Saint-Guilhem) nevét viseli. A fogadó intézmény teraszán találkoztam először a csoport tagjaival. A járványhelyzet miatt a csoport kis létszámú csak 6 fős volt. Csoportunk tagjai közt volt két lengyel, egy spanyol tanárnő, egy spanyol és egy másik magyar tanár, illetve jómagam. A fogadó intézmény fontos információkkal látott el minket, megkaptuk a heti programot, egy hasznos várostérképet, valamint egy résztvevői kártyát mely a város múzeumaiban kedvezményre jogosított minket.

Első nap az ismerkedés után kezdődtek az órák. Tanárunk Sophie Latour volt, aki már több mint 20 éve tart nyelvi kurzusokat, így nagy gyakorlattal rendelkezik. A fő téma a tanulók motiválása, dinamizálását volt. Hasznos és egyszerűen kivitelezhető módszereket tanultunk. A délutáni műhelymunka főleg digitális eszközökkel történt. Azadée Toloioie iráni származású tanárnőnk megismertetett minket a mai francia fiatalok zenei ízlésével, illetve módszereket tanultunk arra vonatkozóan, hogyan lehet ezeket felhasználni akár nyelvtani, akár lexikai órákon. A nap egy kellemes, szervezett városnézéssel végződött.



2021. 07. 06. kedd

A második napon főleg a tanórákon alkalmazható játékos módszereké volt a főszerep. Délelőtt Sophie, a tanárnő olyan apró technikákat mutatott be - játékos órakezdesi feladatok többek között a modern zene beépítésével - melyek segítenek a tanulóknak abban, hogy ne féljenek megszólalni franciául a nyelv minden nehézségének ellenére sem. A cél a francia nyelv dedramatizálása volt. Ennek jegyében telt a délutáni óra is. Tanárunk Karen, elvitt minket egy közeli játékboltba, mely Montpellier egyik festői kis történelmi utcájában található. Itt a boltvezető olyan egyszerű játékokat mutatott, melyek segítenek a kezdő tanulóknak elsajátítani a nyelv lexikai és grammatikai alapjait. Visszatérve a tanterembe ki is próbáltunk egy-két játékot, melyeket a csoport minden tagja nagyon élvezett. Így a nap vidáman zárult.

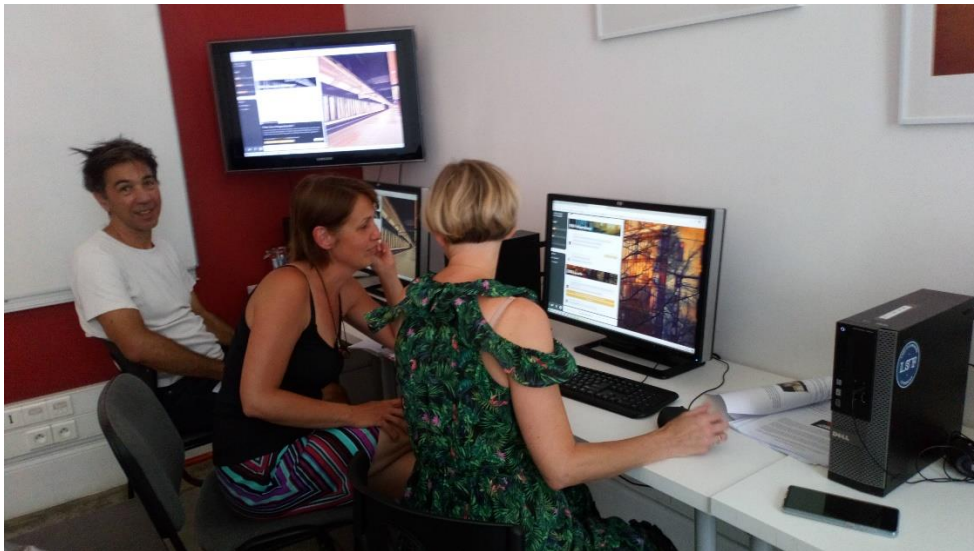




2021. 07. 07. szerda

A kurzus 3. napján arra koncentráltunk, hogy hogyan lehet bevezetni könnyedén a francia nyelvet. Sophie több egyszerű technikát mutatott például az ABC vagy a számok megismertetésére. Arra is láttunk módszereket hogyan ismerjék meg a tanulók a legegyszerűbb kérdéseket, vonatkozó névmásokat, jelzőket. Tanárunk olyan érdekes újonnan megjelent szavakat is mutatott, melyek értelmezése még nekünk tanároknak is fejtörést okozott (illectronisme, antivax, cododo, collapsologie). A délutáni műhelymunka keretében videojátékokkal ismerkedtünk melyek FLE és DNL órákon is használhatók. Az óra vezetője Xavier Casse egy egész sor videojátékot mutatott nekünk, melyek közül néhányat ki is próbáltunk (lumni, toofrench, jeupédago, les chemins de l' école ...). Este kerekasztalbeszélgetést tartottunk, melyre egy aktív franciaországi tanárnőt is meghívtak. Érdekes tapasztalatcsere folyt a jelenlévők által képviselt országok oktatási rendszeréről.





2021. 07.08. csütörtök

A negyedik nap érdekes témával indult. Sophie az érzékszervek és az érzékelés köré épített feladatokat. Meglepődve láttuk, mekkora szókincs és milyen motiváló feladatok építhetők egy ilyen egyszerű témakör köré (vélemény megfogalmazása, találós kérdés...). Ezután gyakorlatiasabbá vált az óra. Párosával kellett elindulnunk a környék üzleteibe – sajtbolt, halbolt, fűszeres – és előre megadott szempontok szerint kellett interjút készíteni az eladókkal. Én Edytával, az egyik lengyel kolléganővel mentem sajtboltba és az eladónő rendkívül készségesen válaszolt. Meglepetésként vittünk egy kis sajtóstolót a csoport tagjainak. A vidék jellegzetes sajtjai a Pérail és a Pélardon sajtok. A délutáni műhelymunkán Azadée-val audiovizuális forrásokat kerestünk, gyűjtöttünk össze melyeket egy közös internetes platformon osztottunk meg a csoport tagjaival. Tanárunk rámutatott milyen sokoldalúan ki lehet használni egy rövid videorészletet (pl. hangnélküli lejátszás, a történet végének kitalálása, a történet folytatása).



2021. 07. 09. péntek

Az utolsó nap rövidebb programot tartalmazott, csak délig voltak órák. Sophie hasznos magazinműsorokat ajánlott – Un jour une actu, Un jour une question, majd szóba került a Quizlet és a Learning Apps által kínált lehetőségek is, melyeket nyelvi órán is felhasználhatunk. A délelőtti második órájában pedig a francia nyelvi vizsgák pontozási, értékelési szempontjaival ismerkedtünk meg A1 – C1 szintekig. Igen pontos táblázatokat kaptunk arra vonatkozóan, hogy lehet egy szóbeli nyelvi vizsgán viszonylag objektíven pontozni. Úgy gondolom, ez a rendszer a gimnáziumunkban zajló nyelvi vizsgák alkalmával is hasznosítható. Ebéd után – melyet rendszerint a helyi piacon vásároltunk – délután az Ief-el kapcsolatban álló idegenvezető, Jérémy vezetésével egy kiránduláson vettünk részt. Az úti cél St- Guillhem középkori kis faluja volt, mely 200 lakossal rendelkezik. Az ígért evezés a közeli folyón sajnos elmaradt, mert a Tour de France bicikliverseny pont azon a környéken zajlott és emiatt útlezárások és forgalomelterelések voltak. Ezzel együttvéve is gyönyörű helyen jártunk.



2021. 07. 10. szombat - A hazautazás napja.

Montpellier városát szombat hajnalban hagytam el autóbusszal, mely a marseille-i repülőtérre vitt. Itt átszálltam a Lufthansa gépére, mely müncheni átszállással Budapestre szállított. Az oda és visszautazásom is akadálymentes volt. A járványügyi helyzet ellenére a reptereken gördülékenyen folytak az események, az utasok maszkkal és kézfertőtlenítővel védekeztek a fertőzés ellen.



Úgy gondolom, hogy számomra a kurzuson való részvétel nagyon hasznos volt. Az utazással kapcsolatos szervezések hozzájárultak az önállóságom, önismeretem fejlődéséhez.

Számos módszert, új technikát, jó gyakorlatot sajátítottam el melyeket nemcsak a nyelvi, hanem a DNL óráimon is tudok hasznosítani és melyeket terjeszteni tervezek kollégáim között. Ötleteket kaptam a tanulók motiválására a zene, a video és az egyéb internetes játékok forrásain keresztül. A más országokból érkező kollégák tapasztalatai, másféle gondolkodásmódja, az általuk javasolt tanítási módszerek nagyban gazdagították didaktikai eszköztáramat. Tanáraink lelkesedése ösztönzőleg hatott a csoport minden tagjára, így újult lendülettel tudunk nekivágni a remélhetőleg zökkenőmentes tanévnek.

Debrecen, 2021. július 13.

Nagy Márta Anna
pedagógus